



COMISIA  
EUROPEANĂ

Bruxelles, 6.5.2022  
C(2022) 2918 final

ANNEX 1

**ANEXĂ**

**la**

**COMUNICAREA COMISIEI**

**Aprobarea conținutului proiectului de Regulament (UE) [nr. [X]/2023] al Comisiei din  
[[X] 2023] de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului  
privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi**

**ANEXĂ**  
**Regulamentul (UE) [nr. [X]/2023] al Comisiei din [[X] 2023] de punere în aplicare a**  
**Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor**  
**economice între întreprinderi**

**PROIECT**

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere articolul 57 alineatul (2) litera (a) din Acordul privind Spațiul Economic European, coroborat cu articolul 1 din Protocolul 21 la acordul respectiv,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi<sup>1</sup>, în special articolul 23 alineatul (1),

după consultarea Comitetului consultativ,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 802/2004 al Comisiei din 21 aprilie 2004 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi<sup>2</sup> a fost modificat de mai multe ori. Având în vedere că, în prezent, sunt necesare modificări suplimentare, Regulamentul (CE) nr. 802/2004 ar trebui înlocuit, din motive de claritate.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se bazează pe principiul notificării obligatorii al concentrărilor înainte ca acestea să fie puse în practică. Notificarea are consecințe juridice importante care sunt favorabile părților la concentrarea propusă. Cu toate acestea, nerespectarea obligației de a notifica conduce la penalizarea părților prin amenzi și poate duce la dezavantaje de drept civil pentru acestea. Astfel, este necesar în interesul certitudinii juridice să se definească exact obiectul și conținutul informațiilor ce urmează a fi furnizate în notificare.
- (3) Părțile care fac notificarea trebuie să prezinte integral și onest Comisiei faptele și circumstanțele relevante pentru luarea unei decizii cu privire la concentrarea notificată.
- (4) Regulamentul (CE) nr. 139/2004 permite, de asemenea, întreprinderilor în cauză să solicite, printr-o cerere motivată, anterioară notificării, ca o concentrare care îndeplinește cerințele respectivului regulament să fie trimisă Comisiei de unul sau mai multe state membre sau să fie trimisă de Comisie unuia sau mai multor state membre, după caz. Este important să fie furnizate Comisiei și autorităților competente ale statelor membre în cauză suficiente informații, pentru a le permite să decidă într-o perioadă scurtă de timp dacă trimiterea trebuie sau nu înaintată. În acest scop, cererea motivată de trimitere trebuie să conțină anumite informații specifice.
- (5) Pentru a simplifica și a accelera examinarea notificărilor, a cererilor motivate și a informațiilor privind angajamentele, ar trebui folosite formularele standardizate. Aceste formulare sunt prevăzute în anexele la prezentul regulament. Formatul

---

<sup>1</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

<sup>2</sup> JO L 133, 30.4.2004, p. 1.

anexelor la prezentul regulament se poate modifica, iar formularele corespunzătoare pot fi înlocuite cu formulare electronice care conțin aceleași cerințe privind informațiile.

- (6) Deoarece o notificare atrage obligația de a respecta termene legale prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 139/2004, trebuie determinate, de asemenea, condițiile care reglementează aceste termene și data la care acestea se împlinesc.
- (7) Pentru respectarea certitudinii juridice, ar trebui stabilite reguli pentru calculul termenelor prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 139/2004. În special, ar trebui stabilite începutul și sfârșitul perioadelor de timp, precum și condițiile de suspendare a acestor perioade, acordându-se atenția cuvenită cerințelor ce decurg din termenele legale deosebit de scurte disponibile pentru proceduri.
- (8) Dispozițiile referitoare la procedura Comisiei în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 trebuie încadrate astfel încât să respecte întru totul dreptul la audiere și dreptul la apărare. În acest scop, Comisia trebuie să facă distincție între părțile care notifică respectiva concentrare, alte părți implicate în concentrarea propusă, terțe părți și părți pentru care Comisia intenționează să decidă aplicarea unei amenzi sau a unei penalități cu titlu cominatoriu.
- (9) Comisia trebuie să ofere părților care fac notificarea și altor părți implicate în concentrarea propusă, dacă ele solicită acest lucru, posibilitatea de a purta discuții neoficiale și confidențiale privind concentrarea în cauză, înainte de notificare. În plus, după notificare, Comisia trebuie să păstreze contactul cu aceste părți, în măsura în care este necesar pentru a se discuta cu acestea orice probleme practice sau juridice descoperite la o primă examinare a cazului, în vederea rezolvării lor prin acord reciproc, în măsura posibilului.
- (10) În conformitate cu principiul respectării dreptului la apărare, părțile care fac notificarea ar trebui să aibă posibilitatea de a-și prezenta observațiile referitoare la toate obiecțiile pe care Comisia își propune să le ia în considerare în deciziile sale. Celelalte părți implicate în concentrarea propusă trebuie informate, de asemenea, cu privire la obiecțiile Comisiei și trebuie să li se acorde posibilitatea de a-și exprima opiniile.
- (11) Terțele părți care demonstrează suficient interes ar trebui să aibă, de asemenea, posibilitatea de a-și exprima opiniile, dacă depun în acest sens o cerere scrisă.
- (12) Diferitele persoane care au dreptul de a înainta observații trebuie să facă aceasta în scris, atât în interesul lor, cât și în cel al bunei administrări, fără a aduce atingere dreptului lor de a solicita o audiere, dacă este cazul, pentru a completa procedura scrisă. Cu toate acestea, în cazuri urgente, Comisia ar trebui să aibă posibilitatea de a organiza imediat audieri ale părților care fac notificarea, ale altor părți implicate sau ale terțelor părți.
- (13) Este necesară stabilirea unor norme cu privire la drepturile persoanelor care sunt audiate, măsura în care acestea au dreptul de acces la dosarul Comisiei, precum și condițiile în care pot fi reprezentate sau asistate.
- (14) Atunci când permite accesul la dosar, Comisia trebuie să asigure protecția secretelor de afaceri și a altor informații confidențiale. Comisia trebuie să poată solicita întreprinderilor care au depus documente sau declarații să identifice informațiile confidențiale.

- (15) Pentru a permite Comisiei să evalueze corespunzător angajamentele propuse de părțile care fac notificarea în vederea asigurării compatibilității unei concentrări cu piața internă și pentru a asigura consultarea corespunzătoare cu celelalte părți implicate, cu terțe părți și cu autoritățile statelor membre în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 139/2004, trebuie stabilite procedura și termenele de depunere a angajamentelor.
- (16) Transmiterea documentelor către și de la Comisie ar trebui, în principiu, să aibă loc prin mijloace digitale, având în vedere evoluțiile din domeniul tehnologiei informației și a comunicațiilor și impactul asupra mediului al unor astfel de transmișii. Acest lucru se aplică în special notificărilor, cererilor motivate, observațiilor ca răspuns la obiecțiile adresate de Comisie părților care fac notificarea, precum și angajamentelor propuse în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## **CAPITOLUL I DOMENIU DE APLICARE**

### *Articolul 1*

Prezentul regulament se aplică controlului concentrărilor economice efectuat în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004.

## **CAPITOLUL II NOTIFICĂRI ȘI ALTE DOCUMENTE**

### *Articolul 2*

#### *Persoanele abilitate să depună notificări*

- (1) Notificările sunt depuse de persoanele sau întreprinderile menționate la articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.
- (2) În cazul în care notificările sunt semnate de reprezentanți externi autorizați ai persoanelor sau ai întreprinderilor, aceștia prezintă dovada scrisă că sunt autorizați să acționeze.
- (3) Notificările comune sunt depuse de un reprezentant comun autorizat să transmită și să primească documente în numele tuturor părților care fac notificarea.

### *Articolul 3*

#### *Depunerea notificărilor*

- (1) Notificările se depun utilizând formularul CO prevăzut în anexa I. În condițiile stabilite în anexa II, notificările se pot depune utilizând un formular simplificat CO, prevăzut în aceasta. Notificările comune se depun printr-un singur formular.

- (2) Formularele menționate la alineatul (1) și toate documentele justificative relevante se transmit Comisiei în conformitate cu articolul 22 și cu instrucțiunile publicate de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (3) Notificările se redactează în una dintre limbile oficiale ale Uniunii. Pentru părțile care fac notificarea, această limbă este și limba procedurii, precum și a oricăror proceduri ulterioare legate de aceeași concentrare. Documentele anexate se depun în limba lor originală. În cazul în care limba originală a unui document nu este una din limbile oficiale ale Uniunii, se atașează o traducere în limba procedurii.
- (4) În cazul în care notificările se fac în temeiul articolului 57 din Acordul privind Spațiul Economic European, acestea pot fi depuse, de asemenea, în una din limbile oficiale ale statelor AELS sau în limba de lucru a Autorității de supraveghere a AELS. În cazul în care limba aleasă pentru notificări nu este o limbă oficială a Uniunii, părțile care fac notificarea anexează la toate documentele câte o traducere a acestora într-o limbă oficială a Uniunii. Limba aleasă pentru traducere determină limba folosită de Uniune ca limbă a procedurii pentru părțile care fac notificarea.

#### *Articolul 4*

##### *Informații și documente care trebuie furnizate*

- (1) Notificările conțin informațiile, inclusiv documentele, solicitate în formularele aplicabile prevăzute în anexele I și II. Informațiile trebuie să fie corecte și complete.
- (2) La solicitarea în scris a părților care fac notificarea, Comisia poate excepta de la obligația de a furniza anumite informații, inclusiv documente, în notificare sau de la orice alte cerințe specificate în anexele I și II, în cazul în care Comisia consideră că respectarea acestor obligații sau cerințe nu este necesară pentru examinarea cazului.
- (3) Comisia confirmă de îndată în scris părților care fac notificarea sau reprezentanților lor primirea notificării și a oricărui răspuns la o scrisoare trimisă de Comisie în temeiul articolului 5 alineatele (2) și (3).

#### *Articolul 5*

##### *Data efectivă a notificării*

- (1) Sub rezerva alineatelor (2), (3) și (4), notificările devin efective la data la care au fost primite de Comisie.
- (2) În cazul în care informațiile, inclusiv documentele, din notificare sunt incomplete sub orice aspect, Comisia informează de îndată în această privință părțile care fac notificarea sau reprezentanții acestora în scris. În aceste cazuri, notificarea devine efectivă la data la care Comisia primește informațiile complete.
- (3) Modificările faptelor conținute de notificare, apărute ulterior notificării, de care părțile care fac notificarea au cunoștință sau ar trebui să aibă cunoștință sau orice informații noi apărute ulterior notificării de care părțile au cunoștință sau ar trebui să aibă cunoștință și care ar fi trebuit să fie notificate dacă ar fi fost cunoscute la data notificării sunt comunicate Comisiei fără întârziere. În aceste cazuri, dacă modificările sau informațiile noi ar putea avea efecte semnificative asupra evaluării concentrării, Comisia poate considera notificarea ca fiind efectivă la data la care aceasta primește informațiile relevante. Comisia informează în acest sens părțile care fac notificarea sau reprezentanții lor în scris, fără întârziere.

- (4) În sensul prezentului articol, informațiile incorecte sau care induc în eroare sunt considerate informații incomplete, fără a aduce atingere articolului 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.
- (5) În cazul în care Comisia publică notificarea în temeiul articolului 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, ea specifică data la care a fost primită notificarea. În cazul în care, în urma aplicării alineatelor (2), (3) și (4) din prezentul articol, data efectivă a notificării este ulterioară datei publicate, Comisia efectuează o nouă publicare în care specifică data ulterioară.

#### *Articolul 6*

##### *Dispoziții specifice privind cereri motivate, documente suplimentare și certificări*

- (1) Cererile motivate în sensul articolului 4 alineatele (4) și (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 conțin informațiile și documentele solicitate în anexa III la prezentul regulament. Informațiile furnizate trebuie să fie corecte și complete.
- (2) Articolul 2, articolul 3 alineatul (1) a treia teză, articolul 3 alineatele (2), (3) și (4), articolul 4, articolul 5 alineatele (1)-(4) și articolul 22 din prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis* cererilor motivate în sensul articolului 4 alineatele (4) și (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.
- (3) Articolul 2, articolul 3 alineatul (1) a treia teză, articolul 3 alineatele (2), (3) și (4), articolul 4, articolul 5 alineatele (1)-(4) și articolul 22 din prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis* documentelor suplimentare notificărilor și certificărilor în sensul articolului 10 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

## **CAPITOLUL III**

### **TERMENE**

#### *Articolul 7*

##### *Începutul termenelor*

Termenele încep în ziua lucrătoare, astfel cum este definită la articolul 24 din prezentul regulament, următoare evenimentului la care face trimitere dispoziția corespunzătoare din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

#### *Articolul 8*

##### *Expirarea termenelor*

- (1) Un termen calculat în zile lucrătoare expiră la sfârșitul ultimei sale zi lucrătoare.
- (2) Un termen stabilit de Comisie în termenii unei date calendaristice expiră la sfârșitul zilei respective.

#### *Articolul 9*

##### *Suspendarea termenelor*

- (1) Termenele menționate la articolul 9 alineatul (4) și la articolul 10 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se suspendă în cazurile în care Comisia trebuie

să adopte o decizie în temeiul articolului 11 alineatul (3) sau al articolului 13 alineatul (4) din regulamentul respectiv, din unul dintre următoarele motive:

- (a) informațiile pe care Comisia le-a solicitat în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 uneia din părțile care fac notificarea sau unei alte părți implicate, astfel cum este definită la articolul 11 din prezentul regulament, nu sunt furnizate sau nu sunt furnizate în totalitate în termenul fixat de Comisie;
  - (b) informațiile pe care Comisia le-a solicitat în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 unei terțe părți nu sunt furnizate sau nu sunt furnizate în totalitate în termenul fixat de Comisie datorită unor circumstanțe de care este responsabilă una din părțile care fac notificarea sau orice altă parte implicată, astfel cum este definită la articolul 11 din prezentul regulament;
  - (c) una din părțile care fac notificarea sau orice altă parte implicată, astfel cum este definită la articolul 11 din prezentul regulament, a refuzat să se supună unei inspecții considerate necesare de către Comisie pe baza articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sau să coopereze în vederea realizării unei astfel de inspecții în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din regulamentul menționat anterior;
  - (d) părțile care fac notificarea nu au informat Comisia cu privire la modificările survenite în faptele prezentate în notificare sau cu privire la orice alte noi informații de tipul celor menționate la articolul 5 alineatul (3) din prezentul regulament.
- (2) Termenele prevăzute la articolul 9 alineatul (4) și la articolul 10 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se suspendă în cazul în care Comisia trebuie să adopte o decizie în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul respectiv, fără a face în prealabil o cerere simplă de informații, datorită unor circumstanțe de care este responsabilă una dintre întreprinderile implicate în concentrare.
- (3) Termenele menționate la articolul 9 alineatul (4) și la articolul 10 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se suspendă:
- (a) în cazurile menționate la alineatul (1) literele (a) și (b), pe perioada cuprinsă între expirarea termenului stabilit în cererea simplă de informații și primirea informațiilor complete și corecte solicitate prin decizie;
  - (b) în cazurile menționate la alineatul (1) litera (c), pe perioada cuprinsă între încercarea nereușită de a efectua o inspecție și încheierea inspecției ordonate prin decizie;
  - (c) în cazurile menționate la alineatul (1) litera (d), pe perioada cuprinsă între apariția modificării faptelor prezentate în notificare și primirea informațiilor complete și corecte;
  - (d) în cazurile menționate la alineatul (2), pe perioada cuprinsă între expirarea termenului stabilit în decizie și primirea informațiilor complete și corecte solicitate prin decizie.
- (4) Suspendarea termenului începe în ziua lucrătoare următoare zilei la care a avut loc evenimentul care declanșează suspendarea. Aceasta expiră la sfârșitul zilei în care dispare motivul suspendării. În cazurile în care această zi nu este una lucrătoare, suspendarea termenului expiră la sfârșitul zilei lucrătoare următoare.

*Articolul 10*  
*Respectarea termenelor*

- (1) Termenele menționate la articolul 4 alineatul (4) al patrulea paragraf, articolul 9 alineatul (4), articolul 10 alineatele (1) și (3) și articolul 22 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sunt considerate respectate în cazul în care Comisia a luat decizia corespunzătoare înainte de sfârșitul perioadei.
- (2) Termenele menționate la articolul 4 alineatul (4) al doilea paragraf, articolul 4 alineatul (5) al treilea paragraf, articolul 9 alineatul (2), articolul 22 alineatul (1) al doilea paragraf și articolul 22 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sunt considerate respectate de un stat membru în cauză atunci când statul membru respectiv, înainte de sfârșitul perioadei, informează Comisia în scris sau depune sau anexează cererea în scris, după caz.
- (3) Termenul menționat la articolul 9 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 este considerat respectat în cazul în care autoritatea competentă a unui stat membru în cauză informează întreprinderile interesate în modul stabilit în dispoziția respectivă înainte de sfârșitul perioadei.

## **CAPITOLUL IV**

### **EXERCITAREA DREPTULUI DE A FI AUDIAT ȘI AUDIERI**

*Articolul 11*  
*Părți care pot fi audiate*

În sensul dreptului de a fi audiat în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, se disting următoarele părți:

- (a) părțile care fac notificarea, și anume persoanele sau întreprinderile care depun o notificare în temeiul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004;
- (b) alte părți implicate, și anume părți la concentrarea propusă, altele decât părțile care fac notificarea, cum ar fi vânzătorul și întreprinderea care este ținta concentrării;
- (c) terțe persoane, și anume persoane fizice sau juridice, inclusiv clienți, furnizori și concurenți, cu condiția să demonstreze un interes suficient în sensul articolului 18 alineatul (4) a doua teză din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, în special:
  - (i) membri ai organismelor administrative sau de conducere ale întreprinderilor în cauză sau reprezentanți recunoscuți ai angajaților lor;
  - (ii) asociații de consumatori, în cazul în care concentrarea propusă se referă la produse sau servicii utilizate de consumatorii finali;
- (d) părțile în privința cărora Comisia intenționează să adopte o decizie în temeiul articolului 14 sau 15 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

*Articolul 12*  
*Decizii privind suspendarea concentrărilor*

- (1) În cazul în care Comisia intenționează să adopte o decizie în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 care afectează în sens negativ una sau mai multe dintre părți, ea informează în scris părțile care fac notificarea și alte

părți implicate cu privire la obiecțiile sale și stabilește un termen în care părțile își pot exprima opiniile în scris.

- (2) În cazul în care Comisia, în temeiul articolului 18 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, adoptă cu titlu provizoriu o decizie menționată în alineatul (1) al acestui articol fără a oferi părților care fac notificarea sau altor părți implicate posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile, ea le trimite de îndată textul deciziei provizorii și stabilește un termen în care părțile își pot exprima opiniile în scris.

Odată ce părțile care fac notificarea și alte părți implicate și-au exprimat opiniile, Comisia adoptă o decizie finală de abrogare, de modificare sau de confirmare a deciziei provizorii. În cazul în care părțile nu și-au făcut cunoscute opiniile în scris în termenul stabilit, decizia provizorie a Comisiei devine decizie finală la expirarea termenului respectiv.

### *Articolul 13* *Decizii pe fond*

- (1) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 6 alineatul (3) sau al articolului 8 alineatele (2)-(6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, ea audiază părțile, înainte de consultarea Comitetului consultativ, în temeiul articolului 18 alineatele (1) și (3) din regulamentul respectiv.

Articolul 12 alineatul (2) din prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis* în cazul în care, în conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, Comisia a luat o decizie cu titlu provizoriu în temeiul articolului 8 alineatul (5) din regulamentul respectiv.

- (2) Comisia comunică în scris obiecțiile sale părților care fac notificarea într-o comunicare privind obiecțiunile. După emiterea comunicării privind obiecțiunile, Comisia poate adresa părților care fac notificarea una sau mai multe comunicări suplimentare privind obiecțiunile, în cazul în care Comisia dorește să formuleze noi obiecții sau să modifice natura intrinsecă a obiecțiilor care au fost formulate anterior.

Atunci când își face cunoscute obiecțiile, Comisia stabilește un termen în care părțile care fac notificarea pot informa în scris Comisia cu privire la observațiile lor.

Comisia informează în scris celelalte părți implicate cu privire la obiecțiile menționate la primul paragraf și stabilește un termen în care părțile respective pot informa Comisia în scris cu privire la observațiile lor.

Comisia nu are obligația de a lua în considerare observațiile primite după expirarea unui termen pe care l-a stabilit.

- (3) În observațiile lor scrise, părțile cărora le-au fost adresate obiecțiile sau care au fost informate cu privire la obiecțiile respective pot prezenta toate faptele relevante care le sunt cunoscute și anexează orice documente relevante ca dovadă a faptelor prezentate. De asemenea, acestea pot propune Comisiei să audieze persoane care pot confirma faptele respective. Acestea transmit Comisiei observațiile lor în conformitate cu articolul 22 și cu instrucțiunile publicate de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Comisia trimite de îndată copii ale observațiilor scrise respective autorităților competente ale statelor membre.

- (4) În urma emiterii unei comunicări privind obiecțiunile, Comisia poate adresa părților care fac notificarea o scrisoare de expunere a faptelor, informându-le cu privire la

fapte sau dovezi noi ori suplimentare pe care Comisia dorește să le utilizeze pentru a corobora obiecțiile formulate anterior.

Atunci când trimite o scrisoare de expunere a faptelor, Comisia stabilește un termen în care părțile care fac notificarea pot informa în scris Comisia cu privire la observațiile lor.

- (5) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 14 sau 15 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, ea aceasta audiază, înainte de consultarea Comitetului consultativ, părțile cu privire la care Comisia intenționează să ia o astfel de decizie, în temeiul articolului 18 alineatele (1) și (3) din regulamentul respectiv.

Procedura prevăzută la alineatul (2) primul și al doilea paragraf și la alineatele (3) și (4) se aplică *mutatis mutandis*.

#### Articolul 14

##### Audieri

- (1) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 6 alineatul (3) sau al articolului 8 alineatele (2)-(6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, aceasta oferă părților care fac notificarea și care au solicitat acest lucru în observațiile lor scrise posibilitatea de a-și prezenta argumentele în cadrul unei audieri. De asemenea, în alte etape ale procedurii, ea poate oferi părților care fac notificarea posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.
- (2) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 6 alineatul (3) sau al articolului 8 alineatele (2)-(6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, aceasta oferă, de asemenea, altor părți implicate care au solicitat acest lucru în observațiile lor scrise posibilitatea de a-și prezenta argumentele în cadrul unei audieri. De asemenea, în alte etape ale procedurii, aceasta poate oferi altor părți implicate posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.
- (3) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 14 sau 15 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, aceasta oferă părților cărora intenționează să le aplice amenzi sau penalități cu titlu cominatoriu posibilitatea de a-și prezenta argumentele în cadrul unei audieri, dacă au solicitat acest lucru în observațiile lor scrise. De asemenea, în alte etape ale procedurii, aceasta poate oferi acestor părți posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.

#### Articolul 15

##### Desfășurarea audierilor

- (1) Audierile sunt conduse de consilierul-auditor, care beneficiază de independență totală.
- (2) Comisia invită persoanele care urmează să fie audiate să ia parte la audiere la data pe care o stabilește.
- (3) Comisia invită autoritățile competente ale statelor membre să ia parte la orice audiere.
- (4) Persoanele invitate să participe fie se prezintă personal, fie sunt reprezentate de reprezentanți legali sau de reprezentanți autorizați în conformitate cu statutul lor, după caz. Întreprinderile și asociațiile de întreprinderi pot fi reprezentate, de asemenea, de un agent autorizat corespunzător, numit dintre angajații permanenți.

- (5) Persoanele audiate de Comisie pot fi asistate de avocații lor sau de alte persoane calificate și autorizate corespunzător, acceptate de consilierul-auditor.
- (6) Audierile nu sunt publice. Fiecare persoană poate fi audiată separat sau în prezența altor persoane invitate să participe, ținând seama de interesul legitim al întreprinderilor în protejarea secretelor lor de afaceri și a altor informații confidențiale.
- (7) Consilierul-auditor poate permite tuturor părților în sensul articolului 11, serviciilor Comisiei și autorităților competente ale statelor membre să adreseze întrebări în timpul audierii.
- (8) Consilierul-auditor poate organiza o ședință pregătitoare cu părțile și serviciile Comisiei, pentru a facilita organizarea eficientă a audierii.
- (9) Declarațiile fiecărei persoane audiate sunt înregistrate. La cerere, înregistrarea audierii este pusă la dispoziția persoanelor care au fost prezente la audiere. Se ține seama de interesul legitim al întreprinderilor în protejarea secretelor lor de afaceri și a altor informații confidențiale.

#### *Articolul 16*

##### *Audierea terțelor persoane*

- (1) În cazul în care terțe persoane solicită să fie audiate, Comisia le informează în scris cu privire la natura și obiectul procedurii și stabilește un termen în care acestea își pot face cunoscute opiniile.
- (2) În cazul în care a fost emisă o comunicare privind obiecțiunile sau o comunicare suplimentară privind obiecțiunile, Comisia poate trimite terțelor persoane o versiune neconfidențială a respectivei comunicări sau le poate informa cu privire la natura și obiectul procedurii prin alte mijloace adecvate. În acest scop, părțile care fac notificarea identifică orice informație pe care o consideră confidențială în cadrul obiecțiilor, în conformitate cu articolul 18 alineatul (3) al doilea și al treilea paragraf, în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea comunicării. Comisia furnizează terțelor persoane versiunea neconfidențială a obiecțiilor pentru a fi utilizată numai în scopul procedurilor relevante în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Terțele persoane acceptă această restricție de utilizare înainte de primirea versiunii neconfidențiale a obiecțiilor.

În cazul în care nu a fost emisă o comunicare privind obiecțiunile, Comisia nu are obligația de a furniza terțelor persoane menționate la alineatul (1) informații care depășesc natura și obiectul procedurii.
- (3) Terțele persoane menționate în alineatul (1) își fac cunoscute opiniile în scris în termenul stabilit. Comisia poate oferi, dacă este cazul, terțelor persoane care au solicitat acest lucru în observațiile lor scrise posibilitatea de a participa la o audiere. De asemenea, în alte cazuri, ea poate oferi acestor terțe persoane posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.
- (4) Comisia poate invita orice alte persoane fizice sau juridice să își exprime opiniile, atât în scris, cât și oral, inclusiv în cadrul unei audieri.

## **CAPITOLUL V**

### **ACCESUL LA DOSAR ȘI TRATAMENTUL APLICAT INFORMAȚIILOR CONFIDENȚIALE**

#### *Articolul 17*

##### *Accesul la dosar și utilizarea documentelor*

- (1) La cerere, Comisia poate permite accesul la dosar părților cărora le-a adresat o comunicare privind obiecțiunile, pentru a le permite să își exercite dreptul la apărare. Accesul este acordat după notificarea de către Comisie a comunicării privind obiecțiunile către părțile care fac notificarea.
- (2) La cerere, Comisia poate permite, de asemenea, accesul la dosar altor părți implicate care au fost informate cu privire la obiecțiuni, în măsura în care acest lucru este necesar în scopul pregătirii observațiilor lor.
- (3) Dreptul de acces la dosar nu se extinde la:
  - (a) informațiile confidențiale;
  - (b) documentele interne ale Comisiei;
  - (c) documentele interne ale autorităților competente ale statelor membre;
  - (d) corespondența dintre Comisie și autoritățile competente ale statelor membre;
  - (e) corespondența dintre autoritățile competente ale statelor membre; și
  - (f) corespondența dintre Comisie și alte autorități din domeniul concurenței.
- (4) Documentele obținute prin accesul la dosar în temeiul prezentului articol pot fi folosite doar în scopul procedurii corespunzătoare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

#### *Articolul 18*

##### *Tratamentul informațiilor confidențiale*

- (1) Informațiile, inclusiv documentele, nu sunt comunicate sau puse la dispoziție de către Comisie în măsura în care:
  - (a) acestea conțin secrete de afaceri sau alte informații confidențiale;
  - (b) dezvăluirea informațiilor nu este considerată necesară de Comisie în scopul procedurii.
- (2) Persoanele, întreprinderile sau asociațiile de întreprinderi care își face cunoscute opiniile sau observațiile în temeiul articolelor 12, 13 și 16 din prezentul regulament sau furnizează informații în temeiul articolului 11 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sau prezintă ulterior informații suplimentare Comisiei în decursul aceleiași proceduri indică în mod clar orice element pe care îl consideră confidențial, motivează acest lucru și furnizează separat o versiune neconfidențială în termenul stabilit de Comisie.
- (3) Fără a aduce atingere alineatului (2), Comisia poate solicita persoanelor menționate la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, întreprinderilor și asociațiilor de întreprinderi, în toate cazurile în care acestea furnizează sau au furnizat documente sau declarații în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004, să identifice

documentele sau părțile de documente în care consideră că există secrete de afaceri sau alte informații confidențiale care le aparțin și să identifice întreprinderile cu privire la care aceste documente trebuie considerate confidențiale.

De asemenea, Comisia poate solicita persoanelor menționate la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, întreprinderilor sau asociațiilor de întreprinderi să identifice orice parte a unei comunicări privind obiecțiunile, a unui rezumat al cazului sau a unei decizii adoptate de Comisie care conține, în opinia lor, secrete de afaceri.

În cazul în care sunt identificate secrete de afaceri sau informații confidențiale, persoanele, întreprinderile și asociațiile de întreprinderi furnizează explicații și prezintă o versiune neconfidențială separată în termenul stabilit de Comisie.

- (4) În cazul în care persoanele, întreprinderile sau asociațiile de întreprinderi nu respectă alineatul (2) sau (3), Comisia poate presupune că documentele sau declarațiile în cauză nu conțin informații confidențiale.

## **CAPITOLUL VI**

### **ANGAJAMENTE ASUMATE DE ÎNTRINDERILE ÎN CAUZĂ**

#### *Articolul 19*

##### *Termene pentru depunerea angajamentelor*

- (1) Angajamentele asumate de întreprinderile în cauză în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se depun la Comisie în termen de 20 de zile lucrătoare de la data primirii notificării.
- (2) Angajamentele propuse de întreprinderile implicate în temeiul articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se transmit Comisiei în termen de 65 de zile lucrătoare de la data inițierii procedurii.

În cazul în care întreprinderile implicate propun inițial angajamente în termen de mai puțin de 55 de zile lucrătoare de la data la care procedurile au fost inițiate, dar transmit o versiune modificată a angajamentelor în termen de cel puțin 55 de zile lucrătoare de la data respectivă, angajamentele modificate sunt considerate a fi angajamente noi în sensul aplicării articolului 10 alineatul (3) a doua teză din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

În cazul în care, în temeiul articolului 10 alineatul (3) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, termenul de adoptare a unei decizii în temeiul articolului 8 alineatele (1)-(3) se prelungește, perioada de 65 de zile lucrătoare pentru depunerea angajamentelor se prelungește automat cu același număr de zile lucrătoare.

În circumstanțe excepționale, Comisia poate accepta să ia în considerare angajamentele propuse după expirarea termenului relevant pentru depunerea lor, prevăzut la prezentul articol. Atunci când decide dacă acceptă să ia în considerare angajamentele propuse în astfel de circumstanțe, Comisia acordă o atenție deosebită necesității de a respecta cerințele prevăzute la articolul 19 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

- (3) Articolele 7, 8 și 9 se aplică *mutatis mutandis*.

#### Articolul 20

##### *Procedura de depunere a angajamentelor*

- (1) Angajamentele propuse de întreprinderile implicate în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se transmit Comisiei în conformitate cu articolul 22 și cu instrucțiunile publicate de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Comisia trimite de îndată angajamentele respective autorităților competente ale statelor membre.
- (2) În plus față de cerințele prevăzute la alineatul (1), întreprinderile implicate furnizează, în același timp cu propunerea de angajamente în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, informațiile solicitate în formularul RM, astfel cum este prevăzut în anexa IV la prezentul regulament, în conformitate cu articolul 22 și cu instrucțiunile publicate de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Informațiile furnizate trebuie să fie corecte și complete.

Articolul 4 se aplică *mutatis mutandis* formularului RM care însoțește angajamentele oferite în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

- (3) La asumarea angajamentelor în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, întreprinderile în cauză identifică în același timp, în mod clar, orice informație pe care o consideră confidențială, oferă explicații în acest sens și furnizează separat o versiune neconfidențială.
- (4) Angajamentele oferite în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se semnează de către părțile care fac notificarea, precum și de către orice alte părți implicate cărora angajamentele le impun obligații.
- (5) O versiune neconfidențială a angajamentelor se publică pe site-ul Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, fără întârziere după adoptarea unei decizii în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004. În acest scop, părțile care fac notificarea furnizează Comisiei o versiune neconfidențială a angajamentelor în termen de cinci zile lucrătoare de la adoptarea deciziei în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

#### Articolul 21

##### *Mandatar*

- (1) Angajamentele asumate de întreprinderile în cauză în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 pot include, pe cheltuiala proprie a întreprinderilor în cauză, numirea unui (unor) mandatar(i) independent (independenți) care să asiste Comisia în activitatea de supraveghere a respectării angajamentelor de către părți sau care să pună în aplicare angajamentele. Mandatarii pot fi numiți de părți, după ce se obține aprobarea Comisiei, sau de către Comisie. Mandatarii își îndeplinesc atribuțiile sub supravegherea Comisiei.

- (2) Comisia poate anexa la decizia sa, în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, condiții sau obligații referitoare la mandatarii menționați la alineatul (1).

## **CAPITOLUL VII**

### **DISPOZIȚII DIVERSE**

#### *Articolul 22*

#### *Transmiterea și semnarea documentelor*

- (1) Transmiterea documentelor către și de la Comisie are loc prin mijloace digitale, cu excepția cazului în care Comisia este de acord, în mod excepțional, că pot fi utilizate alte mijloace, identificate la alineatele (6) și (7).
- (2) Documentele depuse prin mijloace electronice trebuie semnate utilizând cel puțin o semnătură electronică calificată (*Qualified Electronic Signature – QES*) care respectă cerințele prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 910/2014 („Regulamentul eIDAS”)<sup>3</sup> și în modificările ulterioare ale acestuia.
- (3) Specificațiile tehnice detaliate privind mijloacele de transmitere și de semnare se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și se pun la dispoziție pe site-ul Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei.
- (4) Cu excepția formularelor incluse în anexele I, II și III, se consideră că toate documentele transmise Comisiei pe cale electronică în cursul unei zile lucrătoare sunt primite în ziua în care au fost trimise, cu condiția ca o confirmare automată de primire să indice, în marca temporală, că au fost primite în ziua respectivă. Se consideră că formularele incluse în anexele I, II și III transmise Comisiei pe cale electronică în cursul unei zile lucrătoare sunt primite în ziua în care au fost trimise, cu condiția ca o confirmare automată de primire să indice, în marca temporală, că au fost primite în ziua respectivă înainte de programul de lucru indicat pe site-ul internet al DG Concurență sau pe durata acestui program de lucru. Se consideră că formularele incluse în anexele I, II și III transmise Comisiei pe cale electronică în cursul unei zile lucrătoare după programul de lucru indicat pe site-ul internet al DG Concurență au fost primite în următoarea zi lucrătoare. Toate documentele transmise pe cale electronică Comisiei în afara unei zile lucrătoare se consideră a fi fost primite în următoarea zi lucrătoare.
- (5) Documentele transmise Comisiei pe cale electronică nu se consideră a fi primite în cazul în care documentele sau părți ale acestora:
  - (a) sunt inutilizabile (corupte);
  - (b) conțin viruși, programe malware sau alte amenințări;
  - (c) conțin semnături electronice a căror valabilitate nu poate fi verificată de Comisie.

În aceste cazuri, Comisia informează expeditorul fără întârziere.

---

<sup>3</sup> Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 iulie 2014 privind identificarea electronică și serviciile de încredere pentru tranzacțiile electronice pe piața internă și de abrogare a Directivei 1999/93/CE, disponibil la [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=uriserv%3AAOJ.L\\_.2014.257.01.0073.01.ENG](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=uriserv%3AAOJ.L_.2014.257.01.0073.01.ENG).

- (6) Documentele transmise Comisiei prin scrisoare recomandată se consideră primite în ziua sosirii lor la adresa publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Această adresă este, de asemenea, indicată pe site-ul Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei.
- (7) Documentele transmise Comisiei prin curier se consideră primite în ziua sosirii lor la adresa publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu condiția ca această primire să fie dovedită printr-o confirmare de primire din partea Comisiei. Această adresă este, de asemenea, indicată pe site-ul Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei.

#### *Articolul 23* *Stabilirea termenelor*

- (1) La stabilirea termenelor menționate la articolul 12 alineatele (1) și (2), la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 16 alineatul (1), Comisia ține seama de urgența cazului și de timpul necesar pentru ca părțile care fac notificarea, celelalte părți implicate sau terțele persoane să își pregătească punctele de vedere sau observațiile. Comisia ține seama, de asemenea, de sărbătorile legale din țara în care se află părțile care fac notificarea, celelalte părți implicate sau terțele persoane.
- (2) Termenele se stabilesc cu indicarea datei lor calendaristice exacte.

#### *Articolul 24* *Zilele lucrătoare*

- (1) Expresia zile lucrătoare din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 și din prezentul regulament înseamnă toate zilele, altele decât sâmbetele, duminicile și sărbătorile Comisiei publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* înaintea începerii fiecărui an.

#### *Articolul 25* *Abrogare și dispoziții tranzitorii*

- (1) Fără a aduce atingere alineatului (2), Regulamentul (CE) nr. 802/2004 se abrogă de la [...].  
Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 802/2004 continuă să se aplice oricărei concentrări care intră în sfera de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 139/2004 și care a fost notificată la data sau înainte de data de [...].

#### *Articolul 26* *Intrare în vigoare*

Prezentul regulament intră în vigoare la [...].

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Comisie,*

*Președinta*

*Ursula von der Leyen*